



مكتب إبراهيم للترجمة والخدمات العامة BRAHIM ENTERPRISES FOR TRANSLATION & GENERAL SERVICES

(MOHAMED FAROOK SALMAN AL FARISI)

SWORN TRANSLATOR ARABIC, ENGLISH, SINHALA & TAMIL APPROVED BY THE MINISTRY OF JUSTICE

ترجمة

آر / بي / كلية راساجالا
راساجالا، بالانجودا، سريلانكا

البريد الالكتروني: rassagalavidyalaya@gmail.com

الهاتف: +94707302243

التاريخ: ٤ من شهر يوليو ٢٠٢٣ م

المرجع: RBRV/EXP/02/23

إلى من يهمه الأمر

هذه شهادة بأن السيد / جاناكا كولاسيكارا كان عضوًا محترمًا في هيئة التدريس في مدرسة آر / بي / راساجالا من ١١ فبراير ٢٠١٩م، حتى الآن. خلال فترة عمله معنا، أظهر السيد جاناكا تفانيًا نموذجيًا ومهنية والتزامًا ثابتًا بالنمو الأكاديمي ورفاهية طلابنا.

عملت في البداية كمدرس فنون. أظهر السيد / جاناكا كولاسيكارا باستمرار مهارات استثنائية وشغفًا حقيقيًا بتدريس الفن. لقد أثر إبداعه وصبره وقدرته على إلهام الطلاب بشكل كبير على تطوره الفني. كان التزام السيد جاناكا كولاسيكارا بتعزيز بيئة الفصل الدراسي الإيجابية والشاملة تأثير دائم على النمو الشخصي والفني لطلابنا.

علاوة على ذلك، تولى السيد / جاناكا كولاسيكارا مسؤوليات إضافية، بما في ذلك الإرشاد الطلابي وتنظيم الأنشطة المدرسية المختلفة. إن قدرته على التعامل مع هذه المهام بكفاءة وفعالية قد أفادت طلابنا بشكل كبير وساهمت في تطويرهم بشكل عام. لقد أظهر مهارات تنظيمية ممتازة وقدرة رائعة على تعزيز العلاقات الإيجابية مع الطلاب والآباء والزملاء. للأسف، تلقينا خطاب استقالة السيد جاناكا كولاسيكارا حيث عرض عليه منصب مدرس فنون في قطر. وبينما نشعر بالحزن على رحيله، فإننا ندرك الفرص المثيرة التي تنتظره ونتمنى له كل التوفيق في مساعيه المستقبلية. نحن على ثقة من أنه سيحقق نفس المستوى من التفاني والخبرة لدوره الجديد كما أظهر خلال فترة وجوده في مدرسة آر / بي / راساجالا.

نيابة عن مجتمع مدرسة آر / بي / راساجالا بأكمله، أود أن أعرب عن خالص تقديرنا للسيد / جاناكا كولاسيكارا لمساهماته الاستثنائية في مؤسستنا. لقد كان التزامه بتعليم طلابنا وقيادته ودوره في تعزيز الأنشطة المدرسية المختلفة لا يقدر بثمن. نحن ممتنون لخدمته والتأثير الإيجابي الذي تركه على حياة طلابنا.

نقدم بأحر تمنياتنا للسيد / جاناكا كولاسيكارا وهو يبدأ في هذا الفصل الجديد من رحلته المهنية، ولا يساورنا شك في أنه سيستمر في الازدهار وتقديم مساهمات كبيرة أينما ذهب.

I hereby Certify that Mr./Mrs./Miss M. F. S. AL Farisi
Is a Sworn Translator for English / Sinhala / Tamil / Arabic

Languages
2023/08/19

E.A.C.S. Wickramaratne
Chief Management Service Officer
Reforms Division
Ministry of Justice
Colombo 12



10 AUG 2023

المخلص لكم،
موقع عليه / غير مقروء
دي. كيه. آيه. بريادارشاني
المديرة - مدرسة آر / بي / راساجالا (الختم الرسمي موجود)
أشهد بأن هذه الترجمة صحيحة



R/B/RASSAGALA VIDYALAYA

RASSAGALA, BALANGODA, SRI LANKA.

ර/බල/රාස්සගල විද්‍යාලය, රාස්සගල, බලංගොඩ.

Tel: +94 707302243

Email : rassagalavidyalaya@gmail.com

Ref: RBRV/EXP/02/23

Dated: 4th July 2023

To Whom It May Concern

This is to certify that Mr. Janaka Kulasekera has been an esteemed member of the faculty at R/B/Rassagala school from 11th February 2019, to the present date. During his tenure with us, Mr. Janaka Kulasekera has displayed exemplary dedication, professionalism, and an unwavering commitment to the academic growth and welfare of our students.

Initially employed as an Art Teacher, Mr. Janaka Kulasekera has consistently demonstrated exceptional skills and a genuine passion for teaching art. His creativity, patience, and ability to inspire students have greatly influenced their artistic development. Mr. Janaka Kulasekera's commitment to fostering a positive and inclusive classroom environment has had a lasting impact on our students' personal and artistic growth.

Furthermore, Mr. Janaka Kulasekera has taken on additional responsibilities, including student counseling and the organization of various school activities. His ability to handle these tasks efficiently and effectively has greatly benefited our students and contributed to their overall development. He has demonstrated excellent organizational skills and a remarkable ability to foster positive relationships with students, parents, and colleagues. Regrettably, we have received Mr. Janaka Kulasekera's resignation as he has been offered a position as an Art Teacher in Qatar. While we are saddened by his departure, we recognize the exciting opportunities that await him and wish him the very best in his future endeavors. We are confident that he will bring the same level of dedication and expertise to his new role as he has demonstrated during his time at R/B/Rassagala School.

On behalf of the entire R/B/Rassagala School community, I would like to express our heartfelt appreciation to Mr. Janaka Kulasekera for his exceptional contributions to our institution. His commitment to our students' education, his leadership, and his role in promoting various school activities have been invaluable. We are grateful for his service and the positive impact he has had on the lives of our students.

We extend our warmest wishes to Mr. Janaka Kulasekera as he embarks on this new chapter of his professional journey, and we have no doubt that he will continue to thrive and make significant contributions wherever he goes.

Sincerely,

D.K. A. Priyadarshani

Principal

R/B/Rassagala School

Principal

D.K.A. Priyadarshani

BA(SPI)/PGD./SI/PS

R/Rass: rassagalavidyalaya

Rassagala - Balangoda